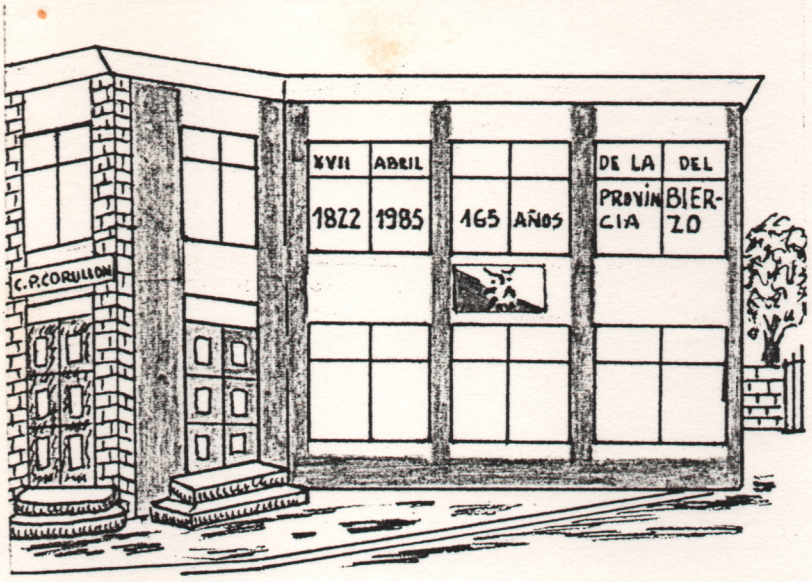
A'CURUXA



Revista bilingue C.P. CORULLÓN Abril-85 nº 23

2º aniversario

17 de Abril: "DIA DO BIERZO"



O territorio Bergidense, Partiu de Ponferrada, Bierzo, Provincia de Vilafranca do Bierzo...Foi provincia, de feito, desde a Alta Edad Media e, de derecho, feita pola R.O. do 17 de Abril de 1822.

Pronto sería atacada desde dentro e puntillada pola "remodelación" de F.Javier de Burgos o 30 de Novembre de 1833.

O centralismo(Representau por León e Ourense) había ganau unha importante batalla io olvido e a explotación recrudeceronse.

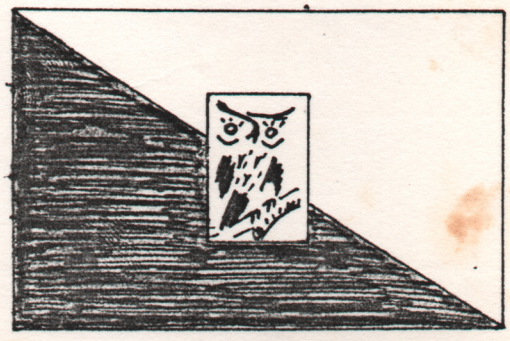
Choveu muito desde entonces pero a situación do Bierzo nun cambiou gran cousa.

O miercoles 17 en Corullón conmemorouse modestamente o 163 aniversario da instauración oficial da nosa Provincia (E o 2º aniv. da CURUXA). Mientras tanto tanto "os nosos" dirigentes preparan (a golpe de billetes, claro) o festejo (¿a derrota ou a victoria?) de Viñalar(Non sabemos que pode tener ese viño que non teña o do Bierzo. Evidentemente os sucursalistas vailles más c´o da "sua" terra ainda pensamos que lles iba millor a Psoe-cola, por supuesto sin cafeina).

O 23 d´Abril acordaremonos de Cervantes e Shakespeare, compraremonos un libro(descontan o 10%) e tampouco vamos a olvidar os millois que van a fundir na juerga mientras quitaron os ninos de Corullón as ayudas pros libros por "falta de fondos".

!Ya poden dormir ben!

!Que continue a festa!



EL BIERZO y El Mercado Común Europeo

!Tatachín, tatachín! ¡Alegria colegas! Por fin Europa va a dejar de ser "la asignatura pendiente" de los españolitos!Se acabaron los complejos!

Después del preparadísimo"show",montado por nuestros dirigentes,se pone término a la eurofrustración aunque hay que constar que ya los emigrantes sabían desde hace tiempo el "cariño" que nos procesan los europeos y el"claro comocimiento" que de nuestra nación tienen.

En El Bierzo,como no tenemos botijos ni castañuelas para exportar,no veremos de momento las muchas ventajas de la incorporación (Parece que tampoco les podemos "colocar" los excedentes de nuestra afamada cabaña de borregos)Eso si,teniamos el vino pero la mayoría de nuestros vinicultores,haciendo gala de su aguda inteligencia,no quieren la Denominación de Origen lo que demuestra una gran solidaridad con todos los afectados por la reconversión del "recambio": Si ya no vamos a tener barcos para pescar,acero que exportar,etc. tampoco es plan ganar 10 veces más con un litro de noble vino (que van a beber plebeyos ingleses o alemanes al salir de su trabajo o en la borrachera de los viernes-noche)cuando van a aumentar a miles nuestros parados y pueden"darle al tarro" con más confianza(y sin intermediarios)en la tasca más próxima.



De todas las maneras,no nos apuremos,tambien habrá divisas para El Bierzo: Ya nos imaginamos el mogollón de estudiosos y científicos europeos que vendrán a realizar tesis y estudios sobre una "rara avis" en peligro de extinción en otras latitudes pero que aquí se mantiene en toda su salsa y prolifera: Los CACIQUES.

Parece mentira que haya gente luchando por una Escuela de Informática(o lo que sea) para El Bierzo perteneciendo aún a la pro-

vincia de León(Aunque,si la ponen,tampoco llegaría la luz electr. para los ordenadores).Ahora bien,nadie pondría impedimentos para una"Facultad de Formación y Reciclaje de Eurocaciques"pues tenemos reconocidas eminencias en este campo.Seguro que instituciones como Adena,etc. la subvencionarian...y en todo caso siempre estarán Reagan o Gorbachov para ayudar(Es que se lleva mucho eso de buscar "las raices").

Otra gran ventaja con esto de la eurofusión,que no hay que olvidar,sería el enriquecimiento que supondría a las "sensibles y cultas" villas de Villafranca y Ponferrada que se verán invadidas por toda clase de eventos "culturales"(Desde Juegos Capullales a Conciertos Tribales):Orquestas experimentales,coros neutrónicos,poetas y escritores posmanguelos de toda Europa nos deleitarían con sus movidas!Desbancaremos a Bayreuth,a Salzburgo!

NOTA-INSERTO de nuestro comentarista musical Atilano Semifusa=

A´CURUXA recomienda para el comienzo de los ciclos culto-musicales al "Cuarteto de Eurovividores Tiroleses".Su "Berridus Chirriantescus",Opus 5 a cuatro patas y freno de mano,es sencillamente apasionante.
Otra cosa sería su "Fuche You" para una sola voz,rebuzno y chirimías. Bastante más profunda y elaborada,con marcado tono evolucionista que dirían los clásicos.
Este magnifico grupo abrió el festival de verano de Stupifville (New Jersey)y no convenció(Se pueden imaginar la causa:Naturalmente, ya se sabe;lo de siempre= La basca,gente sin cultura...Incluso,se rumorea que había negros y chicanos en el Auditorium.Deleznable).
No cabe duda que aquí,en este privilegiado escenario y ante tanto "entendido",el éxito está garantizado (Como siempre).

Pero !Ojo!...No echemos las campanas al vuelo.A pesar de lo reconfortable que será la eurounión para nuestro espíritu(Como hemos visto),está el rollo menos noble,grosero si se quiere: Las PELAS. Y esta cuestión,teniendo presente la ideosincracia del berciano,va a ser la determinante.
Logicamente subirán los precios(La Homologación,que se llama);los sueldos no...y es curioso porque cuando hablan de equiparación con Europa,desde que hay TV en color,no dicen nada de ellos.Se ve que aún queda algo de vergüenza.

Después están los impuestos: El I.V.A.,el C.H.I.Va.,el O.T.A.N. y otros que saquen de la manga,aprovechando la Euroeufo-

ria.Si,si...son capaces de hacer ganar la Copa al Alcoyano pero las cosas más sencillas y necesarias no pueden,no saben o no quieren hacerlas.

Entonces,después de tanto sacrificio,tanto !Europa,Europa...! !Hala,hala...!¿Qué hacer? :PASAR DE ELLA.Pero hay que actuar con eurotacto:No podemos perder la dignidad nacional yendo de aquí para allá,que "si yo creí que..." que si "pensabamos que las barcas del lago Carucedo no eran reconvertibles...",etc.Sería rebajarse.

Hay una solución:ENTRAR EN EL MCE Y QUE NOS ECHEN.

Lo tenemos fácil.Según nuestros gobernantes,con ese desenvuelto gracejo(Transcribimos para que no pierdan onda):"!Ozú! !Epaña va aportá musshas cossass a Europa! !Les vamo a alusiná!"

Pues nada,nada,ALUCINEMOSLES:Sigamos con esas pequeñas cosas que nos dan ese "toque" característico= Las cenas tardías y pantagruélicas,el orujo para desayunar los niños y mayores,las "siestas", incumplimiento de horarios,los "enchufes",los "puentes",la irresponsabilidad,el "trepa-compadreo",falta de civismo...(El odio que puede generar una partija,los follones por medio metro de lindero, por un segundo de más de turno de riego...y todo lo que acarrea tantos dramas en El Bierzo mientras se asiste impasible a injusticias comunes mayores).

Aún así,puede que se resistan;sobre todo estos franceses,tan unidos a nosotros tradicionalmente"por entrañables lazos de amistad y fraternidad",tan dispuestos siempre a echarnos una mano(Normalmente al cuello).Si es así solo nos quedan "las Armas Secretas"!Pobrecitos!: -Conseguimos que Unión-Fenosa suministre(es un decir)energía electr. a los complejos industriales del Ruhr(por ej.)o a cualquier ciudad europea.-Añadimos la apertura de sucursales de Caja-León en idem y que continue allí con su peculiar labor socio-cultural(Sobre todo en lo de ayudas a escuelas,regalos...) -Y de refuerzo mandamos de eurogira a Lola Flores con todo su elenco para que represente lo de"Rafaé"de Paula: !Demasiao!!Nos echan!!Seguro que nos echan!Es algo cruel,claro,pero la patria es lo primero.

Y ya está: Salvamos nuestro honor y liberamos nuestro subconsciente colectivo(Ya bastante mosqueado de por sí). Y Ni siquie-

ra tendríamos que cantar aquello de "!menos mal que nos queda Portugal !"

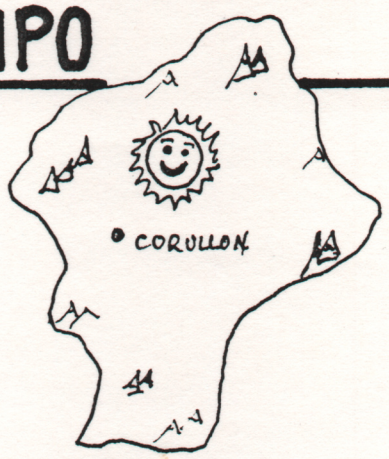
Jota.

Un DRAGON LAMBRION

Estase facendo en Paramo do Sil unha interesante "Semana Cultural", organizada polo Ayuntamiento d'esta emprendedora vil berciana, con variaus e interesantes actos: Cine, teatro, música, conferencias, danzas... lle un concurso literario: "Cuentos Bercianos". Un amigo da CURUXA informounos o día siguiente do fallo do xurado q'o cuento "Un Dragón Lambrión" de Mariano Higuera (VER nº 22 da CURUXA) obtuvo o primeiro premio.

Felicitamos con un abrazo a Mariano (Noso irmau do "Pendín" -Colexio S.Andrés da Borreca-) e compartimos a sua alegría. Este triunfo ayudanos e animanos a todos pra seguir luitando polo Bierzo. !Gracias Mariano!

O'TEMPO



O final d'este mes será muito más benigno pois o cielo estará practicamente limpo de nubes. Os raios solares e os ventos encalmaus (Unhas veces do noroeste e outras do suroeste) colaborarán pra co ambiente empece a caldearse, notandose en ocasiois un calor relativo.

Carlos G.

A BANDEIRA

Desda festa de Pascua de Cacabelos, a bandeira do Bierzo ondea no Ayuntamiento da vila do Cúa.

Felicitamos a Cacabelos e a sua corporación. Esperamos q'o ejemplo de bercianismo cunda.



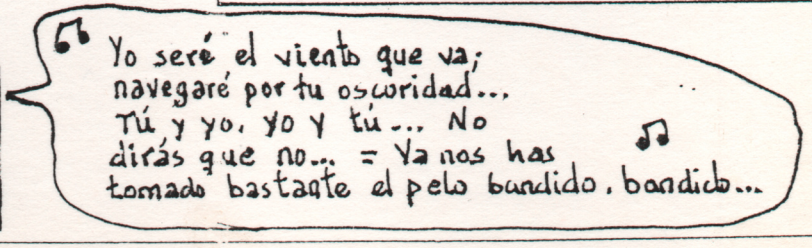
A LUZ. O CUENTO DE NUNCA ACABAR

O día 24, as 22'30 houbo, en Corullón e alrededores, un "típico" APAGON que durou unhas 11 horas.

É vergonzoso e naide fai nada por evitar estos abusos.

!Ya podemos guardar muitas cousas no congelador! (E tamen as tiendas de comestibles)

!Qué continue a festa!



Espacio Poético

-Nicanor-



Antonio González-Guerrero

De nuevo vuelve a nuestras páginas "el Poeta", el paisano de todos los zoupeiros, el eterno soñador e incansable peregrino de la Palabra.

Sí, nuevamente hemos de fijarnos en él, quizás menos de lo que deberíamos, si nuestro cotidiano amasar y reamasar no nos tuviera tan esclavizados y como consecuencia tan alejados del paraiso de los sueños.

Esta vez el motivo no puede ser otro que la aparición de su nuevo libro de poemas: "Génesis del Recuerdo" del que ya hicimos mención en el nº19 de A´CURUXA.

Y van cinco, cinco trabajados, profundos y penetrantes libros que muestran una contínua evolución y un enriquecimiento linguístico cada vez más elevado.

No es al amparo de la diosa Fortuna el que un poeta, siendo aún muy joven, alcance la publicación de cinco libros, y más dentro de un campo en el que se hace más dificil y costoso darse a conocer. Es sencillamente fruto de su originalidad, su falta de dogmatismo, la brillantez de sus imágenes, un perfecto dominio del idioma, la riqueza de sus metáforas, la fácil pero meditada elaboración de nuevos vocablos; son en definitiva, el trabajo de un hombre, intenso y constante, la busqueda contínua de nuevas formas de expresión, el amor nostálgico a su tierra, sus cualidades melódicas, su capacidad para someter la técnica al servicio de una fecunda imaginación; los tesoros que convierten a nuestro poeta en uno de los más firmes puntales de la poesía actual española.

Génesis del Recuerdo transpira al igual que Amalur: silencio y soledad, quizás el resurgir de alguna oculta herida aún no cicatrizada, una vuelta serena y reposada a la primera juventud, un viaje a través del tunel del tiempo donde los recuerdos se funden con la realidad presente, configurando un tiempo nuevo, un tiempo de poesía.

Al igual que en sus libros anteriores, en Génesis del Recuerdo aparecen en equilibrada mezcla poemas de amor, nostalgia y tal vez desesperación, todos ellos formando parte de la compleja pero lúcida personalidad de nuestro poeta.

A modo de muestra reproduzco aquí uno de los poemas de su último libro que a mí más me ha cautivado.

TU BESO TIENE EL GUSTO DEL VOCABLO

Tu beso tiene el gusto oliva de la tarde,
el cadmio de la trucha y el arrebol del agua.
Es redondo en su inmensa silueta de abedules,
tibio como la frágil metonimia del abeto.

Tu beso es el anochecer en plenilunio,
alfa y omega que pone miel al tacto.
Tiene sabor a espiga y lustra de alazanes
la blanca parsimonia de mi solaz caduco.

Tu beso es un corcel adiestrado, en carrera
hacia el pino silencio de mi palabra oculta.
Es brebaje templado y embriaguez que me duerme
el alma entre tus rejas y el corazón en tu copa.

Tu beso tiene el gusto del vocablo hechizo,
premonitorio y veraz como el graznir del cuervo.
Tu beso es manantial y me recorre
en una nueva dimensión de mi congoja.

Animo, Antonio. Que los hados te sean propicios y pronto aparezca el sexto, el séptimo,...

En nombre de todos los que te ignoran o no te recuerdan como te mereces, en nombre de tus amigos de A'CURUXA te alentamos a seguir pisando fuerte a pesar de los sinsabores y zancadillas que encuentres en tu camino. Esperamos en definitiva que nos sigas deleitando con el tibio frescor de tu palabra.

MAS NOTICIAS SOBRE "O LOBO DA XENTE"

Anuncio publicado en el Boletín Provincial del Viernes 9 de Abril de 1869, pag.2: "Esta corporación (Diputación) afectada por las muchas victimas que ha causado una FIERA en el AYUNTAMIENTO DE CORULLON y en vista de las cuatro criaturas que ha devorado esta vez en los días 23 y 24 de marzo ahora en Sobredo y Cabeza de Campo, hace un llamamiento a todos los cazadores del Bierzo. El que consiga presentarla muerta a esta Diputación, recibirá 8.000 reales a los 14 meses siguientes para estar seguros que es esa misma fiera".

No conocemos informes médicos, del ayuntamiento, etc. ni el desenlace pero mucho nos tememos que ese "lobo" era de lo de "dos patas". (No hay más noticias en los Boletines Prov. ni ningún papel, de ese tiempo, en el Ayuntamiento).



O' ENTROIDO

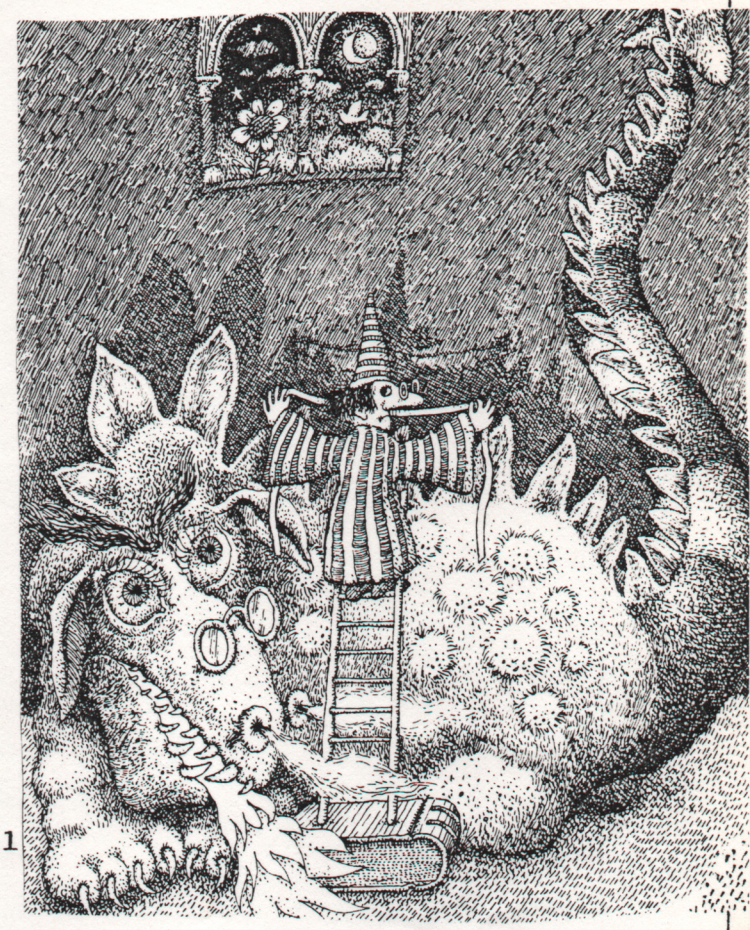
Cachuchas, de cocho as patas,
pampalliños, longanizas,
uvas, conchos e castañas,
todo en grandes escudillas,
d´unos ´n óutros rodando anda.
Logo q´acaba o convite
o Concello se levanta,
y entonces, o que na tarde
delante da mascarada
iba abrindo á aquesta paso
c'aquel melandro de saya,
ponse de pé sobre un banco
e botando unha arengada,
lle pide o señor Alcalde
que, pois de bailar téin ganas,
dia permiso pra facer
o baile hasta a madrugada.
'N esto o alcalde a toda a xente
salir fora de ailí manda,
pois pra resolver no caso
e ben q'a porta cerrada
celebre sesión secreta
o Concello. En cuanto pasa
media hora sin q'o alcalde
a sesión extraordinaria
levante, os de fora envían
unha comisión de varias
rapaciñas, a rogar
o Concello, que sin falta
decrete como se pide
do pueblo a verbal instancia.
Entonces o Presidente
do Concello, erguindo a vara
da xusticia, a Comisión
femenina dice: -Fallan
nosas usías personas,
q'hasta q'o sol saque as barbas
bailedes solo o"fandango",
"villano e pata de cabra",
as que camisa d´estopa
levéis debaixo das sayas;
podendo bailar tamen,
as q'a sepais, "contradanza";
mais co conque que vistais
camisetas esinaguas
e levéis postos tamen
os "triquiñaques" ou xáulas
que colgan as Señorinas
das cinturas escañadas-.
-Señor alcalde; falóu
enseguida unha rapaza;
"Non se chaman triquiñaques".
- ¿E logo como?. -Se chaman
"mirmiñacres"; teño eu posto
un que me deu miña ama".
-É verdá, que tu estuviche
servindo aló...-"En Vilafranca".

-Pois chámense"triquiñaques"
ou "mirminacres" ou "xaulas",
solo bailar permitimos
as cos teñais contradanza
pra cos homes o dar voltas
non vayais apelicadas.
Oido que foi o fallo,
a comisión de rapazas
a noticialo salíu
a cantos fora esperaban;
y entonces todos brincando
contentos como unhas pascuas,
dando vivas o Concello
de novo entraron na sala.
Duróu toda a noite o baile
con muito aquel cual Dios manda,
e logo foise a dormir
cada familia a súa casa.
Posóu o lunes d'entroido
como os demais días pasan,
pero o martes, d'domingo
volveu a salir a comparsa.
As mesmas cousas pasaron;
as mesmas barrabasadas
fixeron q'o primer día
a xente ia mascarada.
Mais aqueles que de colmos
fachois ardendo levaban,
o cuanto o sol trasmontouse,
puxeron lume nas patas
do Diaño d'Entroido, e presto
quedou envolto nas llamas.
O pobre burro q'o colo
aquel inferno levaba,
corría por todo o pueblo,
anque coxo, como un alma
do que da fe e non a ten
que pilla o demo nas garras.
Cando chega a testa o lume
do que cabaleando anda
no burro, da un estoupido
que fai retremar as casas.
As mulleres dan un grito
quedando un pouco sin fala,
e co susto se arripian
os que non se percataban
que tiña polvora dentro
na testa do home de palla.
.....

(CONTINUARA)

D. Antonio Fernandez y Morales
(Ensayos poéticos en Dialecto Berciano)
1861.

Creencias Antiguas de CORULLÓN



MITOS BERCIANOS

LOS REBUÑEIROS: Creencia popular muy extendida en todo El Bierzo. Para unos se trata de un enanito, para otros es una especie de Hercules. Lleva un sombrero o boina negra y tiene un caracter caprichoso.

Este diosecillo domina las nubes y tormentas que deja caer en algunas tierras protegiendo a otras si está "a bien" con el campesino dueño de ellas (Todo depende del trato que reciba cuando, tomando imagen de persona, dialoga con la gente... Y del humor que tenga).

Para expulsarlo de los pueblos y que se vaya con su granizo y agua, se tocaba la campana de la iglesia por un "iniciado".

Aún se acuerdan de este rito en Peñalba, Ferradillo, Paradiña...

LAS ONDINAS: Ninfas similares a las "Xanas" asturianas que habitan en las fuentes, lagos... En estas creencias perviven la atracción que inspiran las aguas y al mismo tiempo el miedo.

En toda nuestra región hay multitud de leyendas, historias,.. relacionadas con estas "hadas del agua": Sus diferentes formas de aparición, sus actos, etc. lo que haría interminable su relación.

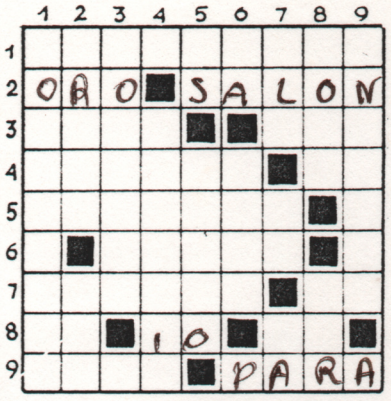
Vamos a ver las más importantes: Existe la leyenda de Milta, una amazona convertida en junco, en el río Valcarcel y, sobre todo, las abundantes sobre la Ondina CARICEA: Aquí se mezcla desde la explicación a las guerras cántabras, el origen del oro de la Médulas, el del lago Carucedo... y hasta la situación de la mítica Lucérna.

San Valerio y sus monjes bautizaron su hermoso huerto, en Montes, con el nombre de la ninfa Dafne; tambien la primera monja de Occidente, una berciana, tenía el nombre de una ninfa romana: EGERIA (Eteria).

(CONTINUARA) Jota.

pasatiempos

crucigrama



HORIZONTALES. — 1: Buque dedicado al transporte de petróleo. — 2: Metal amarillo muy dúctil y maleable. Sala grande. — 3: Destino. Nombre de letra. — 4: Harán que una cosa suba tirando de un cabo que pasa por un lugar más alto. (Al revés) letra griega. — 5: Adverbio de tiempo. Vocal. — 6: Vocal. Seco, estéril. Consonante. — 7: Acción de autorizar un documento. Voz para detener a las caballerías. — 8: (Al revés) nota musical. (Al revés) percibí un sonido. Nota musical. — 9: Existís. Detiene.

VERTICALES. — 1: Términos que llevan el signo más. — 2: Mamífero que tiene el dorso y costados cubiertos de púas. Loco. — 3: Composiciones métricas para cantarse. Vocal. — 4: Consonante. Rezarais. — 5: Pronombre. Ansioso. — 6: Nota musical. Especie de lecho que forman las aves para poner sus huevos y criar los pollos. Consonante. — 7: Nombre de letra. Sílaba. (Al revés) voz de mando. — 8: Sin punta, chato. Existir. — 9: Pesado, gravoso. Vocal.





sopa de letras

Busca de arriba a abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, los nombres de los objetos que están dibujados.



S	V	X	Z	D	O	G	H	K	Y
B	O	R	E	T	E	P	U	H	C
Y	F	O	N	Z	A	X	S	O	K
R	A	I	H	E	K	A	Z	D	R
F	Y	F	D	R	U	E	N	K	A
O	X	R	A	N	P	Y	A	R	J
Z	Y	A	X	D	U	L	N	A	O
O	F	G	R	A	N	Z	Y	N	H
H	O	X	V	O	L	A	N	X	A
S	Y	O	R	D	N	I	L	I	C



jeroglífico

—¿Consta Juan en la lista?

